

# 明珍家

THE MYOCHIN FAMILY

## 传承52代的 铁之一族



玉钢火箸

# 明

珍火箸风铃。火箸互相碰撞时声音清脆。

据说只有经过千锤百炼的铁，才能发出这种余韵悠长的神秘音色。

炼铁、锻造技术是明珍一族秘传的绝技。

自在置物

明珍家族从平安时代(784-1184)开始就世代身为铸甲师，他们的绝技在12世纪中叶得到近卫天皇的赞赏，被赐姓“明珍”。

岁月荏苒，时势巨变。

到了明治时期，武士世代宣告终结，甲冑的需求也随之消失。

由于曾为千利休打造过火箸，明珍家族意图通过制作火箸起死回生。

期间家族多次面临危机，为了不让传统的技艺就此失传，现任第52代当家的明珍宗理经过不断的尝试，

终于在1965年推出了“明珍火箸风铃”。

明珍火箸风铃的美妙音质不仅在国内大受欢迎，在世界范围内也获得了极高的评价，被誉为“东洋的神秘之音”。

尽管如此，明珍家族并没有因此骄傲自满，仍在为了提高产品的品质和技术而不懈努力。使用日本传统的花纹钢打造的

玉钢火箸、以及用新材料钛钢手工锻造的佛具一法器铃等，不断挑战的姿态，在明珍家族传承下去。

用于保护武士身体的甲冑的锻造技术，如今被用于打造风铃，风铃的美妙音色抚慰人心。

## 这是“铁之一族”明珍家族的骄傲。





著名铁匠  
明珍 宗理



刀匠  
明珍 宗裕



锻冶师  
明珍 敬三

传承52代的铁之一族

## 明珍火筷风铃的美妙音质 获得全世界音乐家、企业的高度赞誉。

◎从昭和39年(1964年)至今,  
明珍火筷的音色一直用于检测SONY公司生产的麦克风音质。

◎作曲家、电子合成器演奏大师富田勋,  
在偶然接触明珍火筷后,被其美妙音质所震撼,  
继而将明珍火筷运用于《源氏物语幻想交响绘卷》(富田勋作曲)等作品中。  
并在平成12年(2000年)举办的英国公演上  
由伦敦爱乐乐团进行演奏。

◎在听了富田先生对明珍火筷的介绍后,  
Stevie Wonder称赞到:  
“时而觉得声音近在耳边,时而又似从几万光年之外悠悠传来,这就是东洋的神秘之音”。

◎平成14年(2002年)  
在2002FIFA世界杯总决赛前夜的晚会表演上,使用了玉钢火筷。

◎平成20年(2008年)  
巴黎时装周“Issey Miyake 三宅一生”时装秀上,  
使用了火筷风铃。

◎平成23年(2011年)  
与精工手表共同开发了“Minute Repeater(三问)腕表”  
中作为音源的鸣钟弹簧。



钛钢法器钵



风铃

# Miyochin